

*ни ВУЦВК".*

# ЛУЛЬТУРА І ПОБУТ

№ 31

Субота 20-го серпня 1927 р.

№ 31

**Зміст:** В. Арнаутів. До конкурсу на дитячу книжку. — Вас. Цегель. Цікавий рейд. Літературно-критичні нотатки. А. Лейтес. Базил і „проповідники“ — Я. Ряпін. Основні роботи Держнаукометодикома та їхній дальший розвиток. — В. Зайченко. Приморські заповідники України. — П. Козицький. De musika in Germania. — Юр. Марик. Бібліографія. — С. Вітник. Журнали на Радянській Україні.

## До конкурсу на дитячу книжку

Державне видавництво України, з дорученням НКО, оголосило конкурса на українську книжку для дітей 8—11 років (молодший шкільний вік).

Треба написати художнє оповідання з робітничого або селянського життя розміром від половини до 2-х друкованих аркушів. Термін для цього дається достатній—до 1 грудня ц. р.

Встановлено 5 премій за найкращі речі: одна в 500 крб., дві по 250 крб., три по 150 крб. (крім звичайного гонорара).

А в тім, кожну ріт, що її буде визнано жюрі за придатну для дітей і що її варто взагалі друкувати буде видано на звичайні умовах.

Це матеріальний бік справи.

Проте мені хотілося б звернути увагу письменників на літературний бік конкурсу. Так званих ідеологічних обмежень майже не поставлено. «Одна з головних вимог до книжки—це виховання матеріалістичного світогляду в дітей». Я завжди дивився на цю вимогу, як на формальність. Звичайно у радянського письменника љ не може бути нематеріалістичного підходу до трактовки теми, як що він дійсно радянський. Проте, можливі несвідомі хиби. Найбільшу небезпеку складає безперечно надзвичайно стійка літературна традиція, що до характеру дитячої книжки. А ця традиція виходила з думки, що книжка для маліт потребує спеціального до них підходу. — Звісно—соло-денько словоцікаві, паганська імітація ніби то дитячих переживань. Цю «роботу гіпотезу» треба як найрішучіше відкинути. З дітьми треба говорити і до них ставитися цілком серйозно, тобто вживаччи цілком приступітні, в той же час найбільш економікою мовою.

Друге застереження звязане з попереднім: твір для дітей мусить бути з художнього боку опрацьований сумілінно рукою, з повним знанням теми, з максимальною увагою до мистецьких подrobnic: добру образів, слів, зворотів мовою то-що,—теж всупереч традиції, що виходила з думки ніби то діти-читачі ледве чи розбираються в мистецьких елементах літературного твору. Аби була цікава фабула!

Далі з давніх давен встановилася гіпотеза, так виховача, як і письменницька, ніби то для дітей 8—11 років найкращою та найцікавішою книжкою є книжка фантастичного змісту. Зрозуміло, вибір теми конкурsem не обмежений. Можна подати оповідання (або драматичний твір) павільть фантастичного характеру, аби тільки книжку не було просакнено містичними емоціями. Містичку й матеріалістичний світогляд примітити аж ніяк не можна. Фантастичне во-

формі може бути цілком матеріалістичним по трактування теми.

Конкурс є закликом до всіх українських письменників, щоб вони прийняли участь в найважливішій справі шедеври найнеобхіднішої підвалини під український культурний процес.

Зрозуміло, кожний літературний крок сучасного письменника з'являється його вкладкою в культурне будівництво. Проте настав час, коли не можна надалі залишати дитячий фронт без письменницької уваги. Поступом міліони дітей, що не знають іншої мови, крім своєї української, а ми їх годуємо самими читанками. Добір матеріалу для дітей з старих письменників стає чим раз

важчий, та й той придатний переважно для дітей старшого віку (13—15 років). Маліята жовтеначого віку залишаються в зовсім безпорядному стані. Треба утворити їх коло їх живе літературне оточення. Треба відмовитися від думки, щоб дитячу масу повинен обслуговувати другорядний письменник, ще його фахом являється постачання сумнівних обов'язань, що їх пишеться в «дуже терміновому» порядкові за певним шаблоном та з повною заневагою до дітей-читачів.

Нехай цей конкурс, що його оголошує ДВУ, стане за поворотний момент в справі забезпечення маліт справжньою художньою книжкою і нехай він притягне до себе увагу як найкращих письменницьких кол, утворивши стійкий інтерес письменників до дітей—читачів.

В. АРНАУТИВ.

## Цікавий рейд

(Подорож нвартету ім. Леонтовича)

Три тижні минуло з того часу, як вирушив квартет в дорогу. Полтава—Олександрія—Знам'янка—Зінов'євськ й ціла низка інших великих й малих окружових центрів, тихих районів—вже майнули як цікаві стани.

І все ж цілях пройдено хіба на одну третину. Лубни—Ромни—Золотоноша—Миргород—Пирятин—Кам'янеч—Вінниця—Житомир—Біла Церква—Дніпрелстан—Запоріжжя—Нікополь—Херсон—Одеса—Миколаїв—Білорусь—це етапи майбутнього шляху. Квартет має за мету пропагандувати серед широких трудящих мас Радянського Союзу квартетні твори класиків і сучасних композиторів і особливо революційну українську творчість.

Глибоко помиляються ті товариші, що вважають робітника-вихованого на музичних примітивах не здатним сприймати складну камерну музику.

/ Ентузіазм, найсерйозніша й найцикавіша увага до концерту—ось чим подарував слухач-робітник виконавців.

Треба замітити, що багато, павільть переважна більшість, робітників вперше слухали струнний квартет. А про нову, революційну творчість наших жовтневих композиторів і зовсім не чули.

Профінціальний слухач тільки тепер дізнався про існування таких композиторів, як Лятошинський, Новасадський, Козицький, Сениця, Лисовський, Костенко.

І в цьому велика заслуга квартету—він витяг заховані по видавничих теках твори й демонстрував їх.

Високий рівень мистецької уміlosti, разом з бажанням показати не окремі квартетні «зірки», а цілий музичний комплекс—

революційне мистецтво—справляли на слухачів велике враження. Багато речей (Лятошинського, Сениці) квартет мусив виконувати 2—3 рази.

Вже перший концерт в залізничному клубі Полтави, показав, що робітництво цікавиться музикою.

Щиро дякували там робітники й казали: «перший раз чуємо наших українських композиторів: перший раз чуємо гарну музику».

Такі, високі культурні вартисти «рейди» треба лише вітати. Оскільки це не просто розвага, а широка культосвітня кампанія.

Але треба сказати кілька слів і про деякі недоліки в праці квартету. З музичною творчістю слід знайомити широкого, не спекулюваного провінціального слухача не лише музичним виконанням.

Потрібні популярні вступні пояснення—лекції про історію, роль й характер революційної музичної творчості. Лектору в подібних культурних рейдах по провінції належить не останнє місце. Його якраз брате в квартеті.

Треба також більш уважно поставитися до роботи квартету і провінціальним установам, особливо професійним, що іноді байдуже й вузько-бюрократично ставились до цього. Культкомісіям профсоюзів треба допомагати робітників в справі задоволення його культурних потреб.

Профінціальна преса, що присвячує максимум уваги циркачам й халтурникам, майже обмінула квартет.

Фінансовим й господарчим установам слід також подбати про зниження зборів, податків, що дозволило б знижити ціни на квитки—а значить притягти більшу аудиторію.

ВАС. ЦЕГЕЛЬ.

**ЛІТЕРАТУРНО-КРИТИЧНІ НОТАТКИ****Блазні і „проповідники“**

Нарис другий.

Стиль сповіді—стиль нашого віку—писав Освальд Шпенглер. Літературні блазні пишуть автобіографії і сповіді більш ніж того вимагають максимально цікавий читач, більш настірливі ніж того вимагають мінімальна пристойність культурної людини. От, наприклад, Анатоль Франс. Прийшов до європейського читача (за допомогою Жан-Жака Брусона) «в халаті і пантоФлях» і це сталося після фізичної смерті великого письменника, після того, як він став безсмертним не тільки по списках членів французької академії, але й на сторінках історії європейської літератури. Дійсно «халатом й пантоФлями» Анатоль Франс блискуче закрив своє не академічне, літературне безсмертя. Особиста сповідь—велика болюча інтимність, як закінчення великого творчого життя—була колись доброю традицією європейської літератури. Досить згадати класичні приклади Толстого, Руко, щоб підкреслити ті поважні завдання, що їх ставили собі колись великі письменники своїми інтимними сповідями.

Ранні та маловідомі белетристи французького літературного сьогодні поводяться як раз навпаки. Сповідями вони не завершують, а починають свій літературний шлях. В халаті й пантоФлях вони приходять до читача, коли читач ледве знає їх на ім'я. Не в кабінету вони ведуть читача в свою спальну кімнату, а через спальну кімнату вони хотять запрости до кабінету. Не маючи в своєму формуларі ні жодної літературної чесноти, ці письменники вже похваляються своїми життєвими гріхами.

Коли стари люди перед судом дозрілих міркувань промовляють в літературній формі сповіді про гріхи молодості, це звучить ці-

каво, не погано і солідно. Але коли юнаци із старечою душою сповідаються в гріхах, кокетують цим, підстобуючи власну фантазію для дальших подвигів—це звучить вже по іншому—похабно і доволі набридливо. Зате таємницю цих сповідів та їхнє призначення легко відгадати. Це спекуляція на власній біографії, викликана втомленою мрією перескочити майстерню слова і відразу опинитися в кухмистерській славі—в Пантеоні. Стиль сповіді в цьому розумінні є нічо інше—як стиль реклами.

Такі висновки, до яких ми приходимо, продиваючись «Сповіді»—цикавий збірник що недавно вийшов у Франції, в якому 27 письменників середнього рівня прилюдно інтервювали самих себе. В «Сповіді» згрупувалися головним чином письменники консервативного крила. Але от пешодавно, слідом за «Сповідями» вийшла ще книжка «Інтелект», в якій з тією ж метою письменники лівих і опозиційних настроїв, в тому числі і ездреалісти, взялися за філософські автобіографії.

Філософські міркування цих французьких письменників, осіннікі їх викладено в їхніх сповідях, а також осіннікі про них з облесливою запобігливістю сповіщають пам'яті томи критика Лефевра («Один рік з письменниками») і Ланга («Мандрівка по літературній Республіці») на перший погляд видаються досить глибокодумними. Міркування про долю людства і літератури, про політику й етику, про релігію й науку—все це пересипають модними термінами, виглядає досить солідно, але коли вчитатися глибше в колективне ідеологічне кредо цих письменників, ми відчуємо, що від цього тхіне ще гіршими пащами ніж від їхніх чисто

біографічних спогадів. «У мене в гонитві за ідеєю, але жити швидче од мене»—говорить один з письменників, а тому другий белетрист відповідає: «Частіше міняй ідеологію».

«Нема нічого гірше—певних ідей»—вторитетно промовляє видатний і мастигій прозаїк Андре Жид. І, цікаво, чим глибокодумніші теми, про які говорять ці письменники, тим легковажніше вони до них ставляться.

Ідеологія для них це те саме, що трамплін для блазня. От чому права й ліва позиція так легко поєднуються в одній письменницькій особі. «В галузі політики—я однічесово і крайній правий і крайній лівий»—песподівано заявляє відомий французький кубіст Жан-Кокте. Анрі-Берд автор «Записок гладкого» (юмористична книга) консерватор і чорносотений брехун—рантом стає гарячим поклонником Робесп'єра і присвячує йому великий роман. Але саме характерне на сьогоднішній літературно-цирковій арені Франції це повальна епідемія церковних перетворень. Серед письменників неокатоліцизм кількошю перемагає.

Реакційна філософія середньовічного хлояста Хоми Аквінського оголошується найвищим досягненням філософської і життєвої мудрості. До фомізму припітається Берсоніанство. Зрозуміло, що до неокатоліцизму французьких письменників треба підходити так само обережно, як до марксизму та матеріалізму сюрреалістів. Вони сприймають нову ідеологію так легко як порошок аспірину—сказав пешодавно Жан Кокто сприводу свого власного повороту в бік католіцизму.

От чому філософські міркування французьких белетристів більш огидні ніж ті особисті скандалі «разобличення» що вони їх роблять в своїх автобіографіях.

Блазень—під машкаркою проповідника,—таке останнє слово письменницьких настроїв буржуазного Заходу.

А. ЛЕЙТЕС.

**Основні роботи Держнаукметодкома та їхній дальший розвиток**

Державний Науково-Методологічний Комітет, заснований лише в лютому 1925 року, є наймолодшою частиною Наркомосвіти.

Його утворено тоді, коли наші культурно-освітні установи почали переходити в нову стадію розвитку, а саме: від адміністративно-організаційних функцій до навчально-методичних, від форми до змісту.

До цього часу всі питання, як адміністративного, так і навчально-методичного характеру, вирішувались у колегіях главків. Шість скасовання колегій у главках та реорганізації главків на управління, негайно набирають великого значення методкомісії в управліннях. Однак, методокоми в управліннях вели біжучу роботу, іх завантажували сотнями й тисячами вермішелевих питань, їм ніколи було продумати до кінця навчально-методичних питань, ніколи було ув'язувати європа в одне органічне ціле. Часто бувало так, що один навчальний план, ухвалений методкомом, суперечив другому. Звязку між окремими управліннями теж не було.

Тим часом життя давало вже себе знати і вимагало такої уважки між соцвітом та

профосвітою, між профосвітою та політосвітою.

Коли ще рік-два тому можна було й треба будо, щоб окремі частини освітньої системи розвивались і самовизначалися окремо, коли споруджуваний будинок освіти стояв ще з риштуваннях, коли не можна було ще скрупітити недобудуваних, недороблених верхів, га частин будинку, то на шостому році будівництва наблизився той етап, коли окремі частини будинку треба було об'єднати в одне ціле.

Цей найважливіший процес не можна було залишати на волю стихії. Від цього злиття залежала доля всієї системи. При цьому злитті можна було забути про особливості частин, це вже слизький шлях повернення до старої системи.

При встановленні наступництва різних частин профосвіти, дуже легко можна було скотитися на шлях колишніх гімназій, що підготовляли до ВУЗ'їв. Такі тенденції й спровокували відродилися.

Ми як пайрішучіше заперечували проги старого наступництва, проти такої змічки,

що по суті є підміною радянської системи освітою буржуазною.

Де-то вважав такі моменти за дрібниці, що евідчил лише про те, що люди мало розбиралися в цих питаннях.

Далі перед Наркомосвітою на ввесь зразі стало питання про якість цієї школи.

Це питання теж намагались спростити, але цього разу вже не робітники освіти, а стороння публіка, що судила про школу за старими зразками.

Коли, мовляв, у старій школі дешево навчали читати та писати, то давай цю стару учобу з її дисципліною та авторитарістю.

Але питання постало не в цьому. Потрібно було не старої мертвій учобі, а потрібно було нової свідомої людини, що вміла б не тільки читати та писати, але й думати та активно діяти.

Комплексна система була не шкідливою видумкою, не гальмо, що стоять на шляху учоби, навпаки, вона була єдиним марксистським методом навчання й виховання суспільного громадянин. Стару авторитарну учобу, продукт середньовіччя, треба було реформувати в її корінні, якби не ляли якість нашої школи.

На цю операцію потрібно ще не один рік, але ця операція потрібна, хоча б школа і перебувала ще де-який час у короблиому стані.









наважився говорити їй писати до Дарвіна.

Превелику лют'ю і злобу усієї реакції на триволюції та всякої еміграції находитиме спільній грунт і спільну мову на Радянській Україні партійні і беспартійні акації, професори, письменники й літератори стають до творчої роботи над закріпленим місцем пролетарської нової держави та її влади трудящих.

Тут цензорами, взаємним контролем й критиками є ті творці нового життя, цензуру тут сповняють у кожній галузі, а зокрема в журналістці й письменні самі її співробітники, виходячи з потреб широких народів мас.

На філії радянського письменства бачимо в літературних журналах Радянської України побіч старших виробленых літераторів більше або менше вдалі поезії й твори ріжніх нових письменників. Але всі твори і сюжети направлені на реальні служби пролетарським масам. А письменство буржуазної Європи? Крім малої горстки письменників і поетів у буржуазних журналах подають всі пропри таку духову страву, що пити її кому звона потрібна. Ця література, ці повелі та суміші апостолів іонкерства, монархізму, з міщанським й буржуазним побутом. Є це доказ хаосу, занепаду й пережиття буржуазного письменства з кожної стрічки пробивається острах перед революційними струями.

Журнали на Радянській Україні в образі живчика бурхливого життя, що широко розлилося по Україні. Коли зірвалися всі шлюзи й запори, що спинали й стимулювали біг ручкої ріки.

Коли в капіталістичних державах під ударами фашизму ку-клю-кланів і попів задихаються й затихають усі вільномисні й поступові змагання на полі шкільництва, то розмах, ударна сила, співпраця всіх чинінків науки і партії на Радянській Україні довела до цього, що па протязі декількох років вигнало з народної й вищої школи нічілько старі підручники й книжки, але й сьогодні не осталося по всій чиновничо-царській

селянської молоді, то тут ми маємо справу з допоміжною школою для перерістків; безпредметно ці программи повинні відрізнятися від старого концепту семирічок, де ми маємо справу з молошим віком, що пройшов школу 4-хрічку і фактично вчиться далі.

6) З порядку денного ДНМК, звичайно, не може зйті таке кардинальне питання, як підготовка навчальної літератури. Притягнення до роботи авторських сил, організація хадра відповідальних рецензентів, розроблення питань бібліографії учебової літератури та вивчення досвіду заведення підручників в нашій школі—це лише частина цього величного діла.

Питання уніфікації підручників, розроблене в першій своїй стадії ще в минулому році, має бути розвинене вже в його практичному пристосуванні при складанні видавничих планів.

Надходить також час стабілізувати той чи інший підручник встановити стандарти підручників, типових для кожної школи.

Утворення навчальної літератури мусить супроводитися утворенням літератури для шкільних бібліотек, для вчителя і для учня, а також літератури для дітей.

У всіх цих питаннях ДНМК повинен вилити належну активність і компетентність,

системі Победоносцева й Каткова та по буржуазно-поміщицьким вихованню дітей в дусі покори й рабства перед всяким панством.

В технічний постановці журнальної справи практика показала доцільність Сектору Пе-ріодичних видавництв. Зосередження журналів у цій установі виявляє позитивні результати. На місце 27 апаратів для кожного журналу один адміністративний орган для усіх цих видавництв.

Через це редакції звільнившись від т. х. нічного тягарю, працюють над поліпшенням видавництва. Немає відрізаності редакції. Редактори журналів приймають участь систематично в нарадах в справі ударних кампаній, як святкування 10-тиріччя Жовтня, чи в справі відповідних партійних постанов або календарного плану журналів.

Звязок з закордоном ліпше налагоджується й використовується при спільних зусиллях. Встановлено під проводом співробітників «Шляху Освіти» орган культурного звязку з чужими видавництвами. Для потреб редакцій є бібліотека закордонних журналів на ріжніх мовах.

Робота Сектору Пе-ріодичних видавництв з кожним днем поліпшується. На перших часах тижніх періодичій, по поконанні труднощів з шуканням читача й при збільшенні кількості журналів змінився й характер Пе-ріодсектору. Його апарат пристосувався до характеру журналу. Журнал займає посередне місце між книжкою й газетою й коли книжка може лежати у крамницях і де-кілька років, то журнал—це огляд і хроніка на злободневні потреби дня. На складі його не можна тримати ані хвилини. По місяцях він до деякої міри втрачає свою актуальну вартість. Ці вимоги журнального ринку присвоїв собі Пе-ріодсектор. Докладається всіх зусиль, щоб якийсь примірник доходив акуратно до руки читача. Касується всі давні склади. Роспосвідження й набування нових читачів відбувається через Комісіонерів за відсотковою розплатою. Між продавцями й комісіонерами Пе-ріодсектору находитися й багато селян, що поширюють літературу по селах у своїх

околицях. Вживастісі всіх заходів, щоб здебути масового і індивідуального передплатника.

Причина дефіцитів, що їх таки має ДВУ на періодиці полягає в кількості розповсюдження, в тиражах журналів, на їх роздрібній ціні й на виробничій вартості. Треба взяти ще під увагу, що нові журналі вимагають довшого часу поки збільшиться кількість їхніх передплатників.

Що до тиражів, то в порівданні до числа населення України, кількість читачів журналів ще мала і не охоплює усієї густи громадянства. Що правда тираж таких журналів як «Шлях Освіти» (6000), або «Радянська Освіта» (18.000) недзве, чи багато збільшиться. Ці журналі передплачують школі установи й учителі і тут передплатницькі можливості майже вичерпані.

Але такі журналі як «Більшовик України», «Червоний Шлях» (3000 передплатників) або популяризатор науки «Знання», чи дитячі видання ще мають великі можливості збільшити свій тираж. Треба взяти на увагу, що всі журналі йдуть до бібліотек, клубів, освітніх товариств, кооперативів, до сельбудів, хат-читалень, комсомольських організацій, до дитячих шкіл і юнацьких спілок. Один журнал переходить і через десять—дводцять рук. Але 2½ міліони чисел, що їх випускає річно Пе-ріодсектор, це ще слабе заспокоєння культурних вимог Радянської України. На 500.000 українських дітей 27.000 «На Зміну», 5.000 «Червоних Квітів» чи 10.000 «Юного Ленінця», це ще не дуже хороший приклад праці серед дітей й юнацької молоді. Одною з причин недостатнього масового продажу журналів на Україні стають високі їх ціни. Мало який службовець чи робітник може набути журнал за 1 крб. 60 коп., або рідко може селянин купити «Знання» при ціні 30 коп.; всі парікають теж на високі ціни дитячих журналів. Але з ціною—трудна справа. Журнали, що виходять у Москві, або Ленінграді, теж дорогі, навіть дорожні від українських журналів,

7) Нарешті розвиток нашої школи, зміцнення її матеріальної бази висуває вже питання про нормальні шкільні будинки, про нормальне устатковування та навчальні приладдя. Кабінети та лабораторії сучасної трудової школи не можуть бути подібними до своїх попередників,—славетних гімназій і інших шкіл.

Потрібні нові, сучасні зразки, нові норми, нові стандарти, що мають вироблятися на спеціальних підприємствах для виготовлення навчальних приладдя.

Організацію таких підприємств вже пакреслено і її можливо, буде реалізовано ще в наступному році.

8) Намічене в минулому році виборочне обслідування, вірніш, вивчення педагогічного процесу низки шкіл на місцях членами ДНМК не могло бути здійснене, через брак коштів.

А тим часом справа ця руже важлива. Ми справжньої школи, такої як вона є, це слід ще не знаємо. Наші інспекторські обслідування дуже поверхові й малоцінні. Потрібне спрієнє вивчення школи, потрібні точні висновки з спостережень.

Потрібні точні знання, без цього педагогічна наука не буде науковою.

Центральна комісія НОН-а при ДНМК про-

робила вже значну роботу, але це тільки початок. Виміри треба превадити далі.

До обслідування та вивчення наших шкіл та політутстанов слід притягти всіх членів пленума ДНМК, інститут педагогіки та педагогічної станиці на місцях. Повинно також більш розвинуты збирання досвіду місце через окружні учмедкоми та через методкорів. Не досить розвинена також навчально-педагогічна діяльність наших пільзувачів, що повинні стати могутніми організаторами, реконструкторами нашого педагогічного процесу не лише серед своєї студітства, але й пізної вчительства.

Тут не місце зупинятися на дрібніших питаннях, що їх повстає сотні і тисячі і їх розвивають секції ДНМК в Управліннях.

Ця сила питань ще й досі переобтягує нації секції і не дає їм змоги повнотою віддатися планивій роботі. З докладів науковців та методкома професії, ми баямо, що вони виконують не більш 60% своєї планової роботи, а до 40% робіт не передбачених, випадкових.

Назріла також потреба притягти до постійної планової роботи місцевих робітників, члени пленума ДНМК і такі: чином кооперувати всю наукову методичну роботу у всеукраїнському масштабі.

Я. РЯППО.

